

Zeitschrift: Saiten : Ostschweizer Kulturmagazin
Herausgeber: Verein Saiten
Band: 2 (1995)
Heft: 17

Rubrik: [Kalender]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

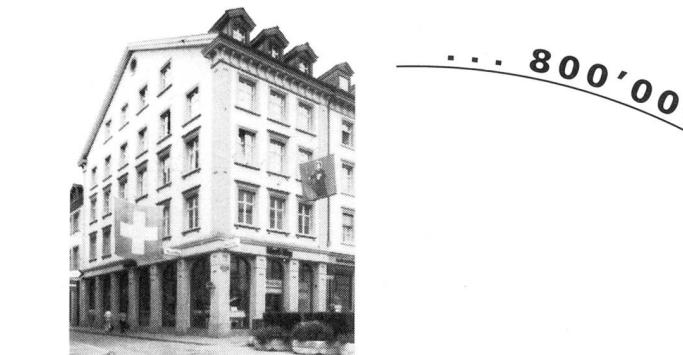
2.-16. August 95

In Zusammenarbeit mit den Wiler Kinos Scala und Apollo

MI 2.8. THELMA & LOUISE
 DO 3.8. LAUREL & HARDY-NIGHT MIT LIVE-PIANIST
 FR 4.8. SPEED
 SA 5.8. FOUR WEDDINGS AND A FUNERAL
 SO 6.8. NELL
 MO 7.8. LEON
 DI 8.8. PINK FLOYD: THE WALL
 MI 9.8. MONTY PYTHON'S LIFE OF BRIAN
 DO 10.8. LEGENDS OF THE FALL
 FR 11.8. DISCLOSURE
 SA 12.8. FORREST GUMP
 SO 13.8. DER BEWEGTE MANN
 MO 14.8. ONE FLEW OVER THE COCKOO'S NEST
 DI 15.8. PULP FICTION
 MI 16.8. SCHINDLER'S LISTE

Ticketpreis Fr. 13.-
 mit SBG-Jugendkarte Fr. 10.-
 Programm- und Info-Hotline 071/22 21 21
 Open Air Restaurant **M@VIE**
 ab 19.30 Uhr geöffnet.
 Die Vorführungen beginnen mit dem Eindunkeln
 (etwa um 21.15 Uhr). Sie finden bei jeder
 Witterung statt, außer bei Sturm. Im Zweifelsfall
 hören Sie Radio Wil (UKW 93.1 - letzte News
 ab 17.30 Uhr) oder Telefon 073/25 32 43
 (ab 18.00 Uhr).
 VORVERKAUF: Schweizerische Bankgesellschaft
 in Wil oder per Telefon 073/20 22 92.
 ABENDKASSE beim Open Air Kino ab 19.30 Uhr.
 Keine Reservierungen möglich!

Open Air Kino Wil
 Wir machen mit.



Wer kann in der Ostschweizer Musikwelt
800'000 Mal von Auswahl sprechen?

800'000 Musikartikel auf 1000 Quadratmetern, vom **Konzertflügel** bis zur **Stereoanlage**, von der **Gitarrensaite** bis zum **Saxophon** und vom **Synthesizer** bis zum **Professional Studio-Equipment**.

Im grössten und modernsten Musikhaus der Ostschweiz gibt es einfach alles für die 12 Töne der Tonleiter; gezupft, geschlagen und gestrichen.

Hinzu kommen die Tonträger-Abteilung für den Musikhörer, neu jetzt mit der **grössten Auswahl** der Ostschweiz, die Werkstätten und unsere Musikschule.

Und wenn Sie mehr über Instrumente, Literatur, Konzerte oder Unterricht wissen möchten:
 Wir sind seit 1865 für Sie da.

Und anno 2005 erst recht.

M u s i k H u g

St.Gallen, Marktgasse / Spitalgasse 4, Telefon 071 / 22 43 53



Englisch

Interessiert an fundierter und effizienter Englisch-Ausbildung?

- Anfängerkurse
- Vertiefungskurse
- Cambridge-Vorbereitung
- Fachsprach-Englisch
- Crash Courses

- Kleine Leistungsgruppen
- Systematischer Kursaufbau
- Abend- und Nachmittagskurse
- Cambridge-Abschlüsse in kürzester Zeit
- Kursbeginn 4 x pro Jahr:
 Januar – April – August – Oktober

Verlangen Sie noch heute das Kursprogramm, und sichern Sie sich Ihren Platz an einem unserer Informationsanlässe!

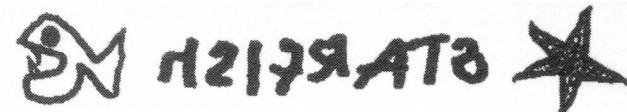


Kaderschule AG

Lindenstrasse 139 Althardstrasse 70
 9016 St.Gallen 8105 Regensdorf-Zürich
 071-35 62 62 01-840 03 33



... 800'000 Musikartikel



1

DIENSTAG

KO **Mark Middler**
Country
Gasthaus Rose, Bühler

FI **The Commitments**
Musikfilm
Open-Air Kino Arbon, 23.00 Uhr

2 MITTWOCH

KO **Mark Middler**
Country
Gasthaus Rose, Bühler

TH **Leonce und Lena**
von Georg Büchner
Freilichtaufführung
Schloss Girsberg Kreuzlingen, 20.30 Uhr

FI **Wallace & Gromit**
Trickfilm
Open-Air Kino Arbon, 21.15 Uhr

Thelma & Louise
Open-Air Kino Wil, 21.15 Uhr

3 DONNERSTAG

KO **Los Lobos**
La Bamba!
Stahlgiesserei Schaffhausen

TH **Leonce und Lena**
von Georg Büchner
Freilichtaufführung
Schloss Girsberg Kreuzlingen,
20.30 Uhr

Starfish. Ein Name, den man sich nicht merken muss. Er bleibt einem von selbst in Erinnerung:
Pop mit Jazz und Rock mit Country, gurgelnde Bässe, crawlende Gitarren...
Samstag 5.8., Club Vaudeville, Lindau, D



4 MITTWOCH

KO **Yvonne Moore**
Jazz-Open-Air Schaffhausen, 19.30 Uhr

Orgelmusik zum Feierabend
mit Josef Sluys
St.Laurenzen, SG, 18.30 Uhr

TH **Leonce und Lena**
von Georg Büchner
Freilichtaufführung
Schloss Girsberg Kreuzlingen, 20.30 Uhr

FI **KinoK-Sommerkino**
Marx Brothers: Duck Soup (USA 1935)
bei Sauwetter im KinoK (Tel 180)
Restaurant Bavaria, SG, 21.30 Uhr

Pulp Fiction
Open-Air Kino Arbon, 21.15 Uhr

Speed
Open-Air Kino Wil, 21.15 Uhr

DI **Pierrot-Spieltag**
Badi Sonnenberg, Herisau, ganzer Tag

5 SAMSTAG

KO **Starfish**
Club Vaudeville, Lindau, 20.00 Uhr

TH **Leonce und Lena**
von Georg Büchner
Freilichtaufführung
Schloss Girsberg, Kreuzlingen, 20.30 Uhr

DP **Disco**
Remise Wil, ab 23.00 Uhr

FI **Nell**
Open-Air Kino Arbon, 21.15 Uhr

Four Weddings and a Funeral
Open-Air Kino Wil, 21.15 Uhr

DI **Flohmarkt**
Gallusplatz SG, ab 8.00 Uhr

6 SONNTAG

TH **Grenzgänge: Auf hohem Seil oder die Jagd nach dem Glück**
Nach einer Geschichte vom Emanuel von Bodman und gespielt von Gotthard Kuppel
Areal Psych. Klinik Münsterlingen, 19.00 Uhr

FI **Einer flog über das Kuckucks-Nest**
Mit Jack Nicholson
Open-Air Kino Arbon, 21.15 Uhr

Nell
Open-Air Kino Wil, 21.15 Uhr

VO **Heilpflanzen, Anbau und Anwendung**
Öffentliche Führung mit Andreas Ryser
Botanischer Garten, SG, 10.15/15.15 Uhr

DI **Zirkus Royal**
Kurplatz, Rorschach

7 MONTAG

FI **Trois Couleurs: Rouge**
Open-Air Kino Arbon, 21.15 Uhr

Leon
Open-Air Kino Wil, 21.15 Uhr

*Jeans hat jeder...
wir haben die
richtige Beinlänge!*



Tel/Fax 071-20 61 54
ENGEGLASSE 15
unlimited
Shop n' Gallery
unlimited

*Das neueste aus
den Bereichen Kunst und
Kunsthandwerk*

Dienstag - Freitag von 10.00 - 18.30
Samstag bis 16.30
Donnerstag bis 21.00
Sonntag nach Vereinbarung.

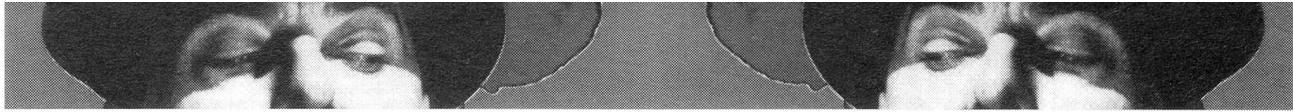
Take
5
BAR

BEERS, WINES & SPIRIT

ACHTUNG MUSIKER

WIR SUCHEN EUCH FÜR LIVE-AUFTRITTE.
AUSKUNFT ERTEILT CHRISTOPH WIDMER.

BAHNHOFSTRASSE 23, LINDENHOF, IN HERISAU
JEDEN TAG AB 16.00 UHR, TELEFON 071 52 13 55



8

DIENSTAG

TH **Leonce und Lena**
von Georg Büchner
Freilichtaufführung
Schloss Girsberg Kreuzlingen, 20.30 Uhr

Zauberflöte
Inszenierung der Badener Maske
Marktplatz, Rorschach
(bei schlechtem Wetter im Stadthof)

FI **The Doors**
Musikfilm
Open-Air Kino Arbon, 21.15 Uhr

Pink Floyd: The Wall
Open-Air Kino Wil, 21.15 Uhr

TH **Leonce und Lena**
von Georg Büchner
Freilichtaufführung
Schloss Girsberg Kreuzlingen, 20.30 Uhr

DP **Henessenfest**
Rest. Henessenmühle, Gossau

FI **KinoK-Sommerkino**
Jacques Tati: Mon oncle (F 1958)
bei Sauwetter im KinoK (Tel 180)
Restaurant Bavaria, SG, 21.30 Uhr

Outbreak
Mit Dustin Hoffman
Open-Air Kino Arbon, 21.15 Uhr

Disclosure
Open-Air Kino Wil, 21.15 Uhr

Buddy & the Ghostriders,
Amber, Country Sisters
Seenachtsfest Kreuzlingen,
19.00 Uhr

Space Schöttl
Freiluftkonzert am
Gassenmarkt
Marktgasse/Rathaus, Bischofszell

DP **Fest auf dem Gallusplatz**
ab 14.00 Uhr: Kindernachmittag
ab 18.00 Uhr: Rockfort
(Rhythm & Blues),
Music of Africa
mit DJ Christophe Atangana Tsimi
Gallusplatz SG, ab 14.00 Uhr

Disco
Remise Wil, ab 23.00 Uhr

Henessenfest
Rest. Henessenmühle, Gossau

MITTWOCH

TH **Leonce und Lena**
von Georg Büchner
Freilichtaufführung
Schloss Girsberg, Kreuzlingen, 20.30 Uhr

FI **Muriel's Wedding**
Open-Air Kino Arbon, 21.15 Uhr

Monty Python's Life of Brian
Open-Air Kino Wil, 21.15 Uhr

12 SAMSTAG

KO **Polo Hofer, Mumpitz**
Mundartrock: eimou bekannt, eimol andersch
Aula Gringel, Appenzell, 20.00 Uhr

Dead End Cowboys, Lazy Poker Blues Band,
Kieloor & Tron, Zeba
Open-Air «Schlauer Bauer», Kempten,
ab 12.00 Uhr

FI **Schindler's Liste**
Drama
Open-Air Kino Arbon, 21.15 Uhr

Forrest Gump
Open-Air Kino Wil, 21.15 Uhr

DI **Spiel ohne Grenzen**
Badi Sonnenberg, Herisau, ab 13.00 Uhr

9 DONNERSTAG

TH **Leonce und Lena**
von Georg Büchner
Freilichtaufführung
Schloss Girsberg Kreuzlingen, 20.30 Uhr

FI **The Road to Wellville**
Open-Air Kino Arbon, 21.15 Uhr

Legends of the Fall
Open-Air Kino Wil, 21.15 Uhr

LE **«Riss»**
Lesung aus dem soeben im Verlag Saiten
erschienenen
Roman von Giuseppe Gracia
Frauenbadi Drei Weiher, SG, 20.30 Uhr

DI **Poesie-Nacht**
Hinter dem Stadttheater, ab 20.00 Uhr

11 FREITAG

KO **Starglow Energy**
Im Gepäck die neue CD «Time Machine»
Open-Air «Schlauer Bauer» Kempten,
18.00 Uhr

Orgelmusik zum Feierabend
mit Heinrich Hamm
St.Laurenzen, SG, 18.30 Uhr



«*Mon oncle*» von
Jacques Tati (F 1958).
Gelässen stellt sich Onkel Tati den
Absurditäten des modernen
Lebensstils. Alles könnte doch
perfekt sein: Der Springbrunnen
auf Knopfdruck sprudeln beginnen,
das eiserne Gartentor sich im
richtigen Moment öffnen...
Freitag 11.8., KinoK-Sommerkino
im Rest. Bavaria, SG, 21.30 Uhr

C'est le ton qui fait la musique...



Beschallungssysteme
vom Feinsten –
seit über 10 Jahren.



R+R SonicDesign AG

Walenbüchelstrasse 21
CH-9001 St. Gallen
Telefon 071/ 28 72 82
Fax 071/ 28 72 83

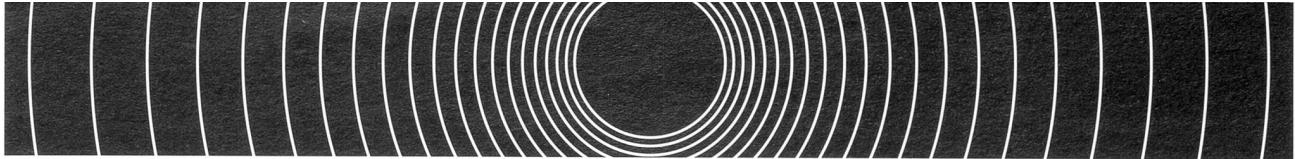
Stadt St.Gallen
Energie-Beratung



“
*Junge, attraktive Geige
sucht Liebhaber für
zärtliche
Streicheleinheiten bei
Kerzenlicht.*
“



Wir vermitteln gerne.
St.Galler Stadtwerke, Energie-Beratung,
Schützengasse 4, 9000 St.Gallen, Tel. 071/21 58 23, Fax 071/21 58 19



Donduffo. Zusammen mit Bartrek werden sie nach dem Flawiler Frisbeeturnier gehörig die Bomben-Stimmungs-Party einläuten. (Mit Verlängerung!!)
Samstag 19.8., Reithalle Flawil, ab 19.30 Uhr

13

S O N N T A G

- KO** Stiller Has, Fly & the Tox, Ssassa
Open-Air «Schlauer Bauer», Kemten,
ab 12.00 Uhr

- 20.** Frühschoppenkonzert der Guggemusig
Möli-Wirbell
Sedel, Herisau, 9.45 Uhr

- DP** Henessenfest
Rest. Henessenmühle, Gossau

- FI** Amadeus
Biographie
Open-Air Kino Arbon, 21.15 Uhr

- Der bewegte Mann**
Open-Air Kino Wil, 21.15 Uhr

- DI** Quer durch Drei Linden
19. St.Galler Volksschwimmen
Badeanstalt Dreilinden

- Musikalische Unterhaltung**
Rest. Hörnli, Trogen

- 8.** Herisauer Sprint-Triathlon
Badi Sonnenberg, Herisau, 10.00 Uhr

14

M O N T A G

- FI** One flew over the cockoo's Nest
Open-Air Kino Wil, 21.15 Uhr

15

D I E N S T A G

- TH** Leonce und Lena
von Georg Büchner
Freilichtaufführung
Schloss Girsberg, Kreuzlingen, 20.30 Uhr

- FI** Pulp Fiction
Open-Air Kino Wil, 21.15 Uhr

16

M I T T W O C H

- TH** Leonce und Lena
von Georg Büchner
Freilichtaufführung
Schloss Girsberg, Kreuzlingen, 20.30 Uhr

- FI** Schindler's List
Open-Air Kino Wil, 21.15 Uhr

17

D O N N E R S T A G

- TH** Leonce und Lena
von Georg Büchner
Freilichtaufführung
Schloss Girsberg, Kreuzlingen, 20.30 Uhr

18

F R E I T A G

- KO** Mumpitz
Mund-Art-Rock eimol andersch
Rock am Brunnen,
Lehrseminar Kreuzlingen,
20.00 Uhr

- Deadend Cowboys**
Open-Air Thayngen, ab 18.00 Uhr

- Zebda**
Open-Air Vaduz, ab 18.00 Uhr

- Orgelmusik zum Feierabend**
mit Miklos Arpas
St.Laurenzen, SG, 18.30 Uhr

- Nockalm-Quintett**
Grümpelturnier Waldkirch,
21.00 Uhr

- TH** Open Opera
Herakles
Von G.F. Händel
Premiere
Ein musikalisches Drama
Olma-Halle 12 SG, 20.15 Uhr

- DP** Parkfest
Pavillon am See, Rorschach

- LE** Arthur Honegger: Inselhunde
anschliessend Diskussion
Rössli Mogelsberg, 20.15 Uhr

- DI** Kinderzirkus Ro(h)rspatz
Marktplatz, Rorschach



BARATELLA

Benjamin Marchesoni

Täglich frische, hausgemachte
Eier-Nudeln, Spinat-Nudeln, Spaghettini,
Lasagne und Ravioli

Unt.Graben 20 St.Gallen Tel. 22 60 33



Metzgergass 26
9000 St.Galle

C O M E D I A

Die aktuelle Buchhandlung

Katharinengasse 20
CH-9004 St.Gallen
Telefon 071 25 80 08

Belletristik - Sachbücher



REGGAE-AFRICAN MUSIC-COMICS

**ROLLING STONES SEARCHERS KINKS
TROGGS SMALL FACES LORDS BYRDS
CREAM MOVE HERMAN'S HERMITS
TASTE WHO MANFRED MAN THEM**

All diese 60's-Musik kann man bei uns erhalten.
Gratiskatalog anfordern!

**SHA LA LA
60'S CD-DISTRIBUTION
ROMANSHORNSTR. 79
CH-9303 WITTENBACH
TEL: 071 38 12 78
FAX: 071 38 14 52**

Mid-60's Psychedelic Compilations
Merseybeat, Flower Power,
60's Samplers, Beat (viele Kinks)
Raritäten, Chansons, Schlager



19

SAMSTAG

KO Open Air Konzert

Hillbilly Headhunters, Pick up the Pieces,
Flying Underwear, Blowfly,
Stoneage Maniacs,
Les amis de juliette, Chaos
Bärdli Trogen, AR, AB 15.30 Uhr

Bartrek & Don Duffo

Jubiläumsparty zum 15. Frisbeeturnier
Reithalle Flawil, 20.00 Uhr

Mumpitz

St.Galler Mundartrock
MZG Wildhaus, 20.00 Uhr

TAO

Afrikanisch-schweizerische
Afro-Funk-Band
Gratiskonzert
Eisenwerk Frauenfeld, 19.30 Uhr

7. Kreuzlinger Kulturwoche

Oops, Cucumber Men
Zirkuszelt Hafenareal, Kreuzlingen,
20.00 Uhr

Grandmother's Funk

Open-Air Thayngen, 21.00 Uhr

Thomas Tritten und Rösi, Stixi, Duo Herzklang, Karawanken-Quintett

Grümpeltturnier Waldkirch, 20.00 Uhr

TH Open Opera

Herakles
Von G.F. Händel
Ein musikalisches Drama
Olma-Halle 12 SG, 20.15 Uhr

Leonce und Lena

von Georg Büchner
Freilichtaufführung
Schloss Girsberg Kreuzlingen, 20.30 Uhr

DP Sommerfest im Eisenwerk

mit TAO (Afrikanisch-schweizerische
Afro-Funk-Band)
Gratiskonzert
Eisenwerk Frauenfeld, 19.30 Uhr

Parkfest

Pavillon am See, Rorschach

Scater-Disco

Remise Wil, ab 23.00 Uhr

50 Jahre FC Amriswil

Unterhaltungsabend
Festhütte Amriswil

DI Dorfplatzfest

Dorfplatz Trogen

KO Flugwettbewerb der schrägen Vögel

den Traum vom Fliegen wahr machen...
Dreiweihern, SG, nachmittags

15. Frisbeeturnier Flawil

Sport-Plausch mit Frisbee und Musik
Oberstufenzentrum Flawil

Di schnällscht Rotmöntli,

de schnellscht Rotmöntler
mit Quartierfest,
ab 15.00 Uhr Kinderprogramm,
New Games, Band-it's

ab 20.00 Uhr: Diskothek im Schulhaus
St.Geörgler Stehgreibmusikanten
Schulhaus Rotmonten, SG, ab 14.45 Uhr

Tischtennisturnier

Badi Sonnenberg, Herisau

Edelstein & Schmucktage 95

Sonderschau Goldwaschen, Russische
Mineralien
Casino Herisau, 10.00 - 19.00 Uhr

20 SONNTAG

KO Black Connections

Rest. Rössli Winterthur, 20.00 Uhr

Gruss vom Bodensee

Hafenkonzert
Pavillon am See, Rorschach

Frühshoppenkonzert

Rest. Traube, Speicher

Die Alpen-Tiroler

Grümpeltturnier Waldkirch, 20.00 Uhr

TH Open Opera

Kulinarische Rossini-Revue

Oper an der Leine
Rest. Jägerhof SG, 19.00 Uhr

Zarafina

Clownnerien
Gartenbeiz Löwenarena Sommeri, 17.30 Uhr

Leonce und Lena

von Georg Büchner
Freilichtaufführung
Schloss Girsberg Kreuzlingen, 20.30 Uhr

7. Kreuzlinger Kulturwoche

Pattaki
Zirkuszelt Hafenareal, Kreuzlingen, 20.00 Uhr

DP Parkfest

Pavillon am See, Rorschach

DI 15. Frisbeeturnier Flawil

Sport-Plausch mit Frisbee und Musik
Oberstufenzentrum Flawil

Lista-Seifenkisten Derby

für Mädchen und Buben zwischen 9 und 15
Jahren
Strasse Spisegg, Tüftentobel

Edelstein & Schmucktage 95

Sonderschau Goldwaschen, Russische
Mineralien
Casino Herisau, 10.00 - 17.00 Uhr

21 MONTAG

KO Sommerserenaden «Classic meets Jazz»

Werke von Claude Bolling, Per Norgard und
Frank Proto
Katharinenhof, SG, 20.00 Uhr

TH Open Opera

Kulinarische Rossini-Revue

Oper an der Leine
Rest. Jägerhof SG, 19.00 Uhr

7. Kreuzlinger Kulturwoche

Pattaki Sedek Pamuk
Zirkuszelt Hafenareal, Kreuzlingen,
20.00 Uhr

22

DIENSTAG

FI 7. Kreuzlinger Kulturwoche

Brazil
Zirkuszelt Hafenareal, Kreuzlingen,
20.00 Uhr

VO Open Opera

Ein musikalisches Drama in der Art eines
Oratoriums
Referent: Prof. Dr. Lorenz Welker, München
Jugendmusikschule SG, 20.00 Uhr

23

MITTWOCH

TH Open Opera

Herakles
Von G.F. Händel
Ein musikalisches Drama
Olma-Halle 12 SG, 20.15 Uhr

Open Opera

Die Geschichte von der Schüssel und vom
Löffel
Alte Turnhalle Kreuzbleiche SG, 14.30 Uhr

LE 7. Kreuzlinger Kulturwoche

Hans Ruedi Binswanger
Zirkuszelt Hafenareal, Kreuzlingen,
20.00 Uhr

VO Die Vielfalt der tibetanischen Malkunst -
Thangkas

Miniaturen, Wandgemälde
Lichtbildvortrag
Sammlung für Völkerkunde SG, 20.00 Uhr



TAO am Sommerfest im Eisenwerk. So sicher wie eine Schwalbe noch keinen Sommer macht, findet im Sommer im Eisenwerk ein grosses Sommerfest statt. Heuer ist die Riesensparty gar gratis, und die fünfköpfige afrikanisch-schweizerische Afro-Funk-Band TAO (Transcontinental Anti-Freeze Orchester) wird gehörig einheizen.
Samstag 19.8., Eisenwerk Frauenfeld, ab 19.30 Uhr



DAS WERK.



WIR BEWAHREN ES.

FALKENSTEINSTRASSE 27
CH-9000 ST.GALLEN
TELEFON 071/65 25 25
TELEFAX 071/65 25 56



GALLUS TONSTUDIO
KOMPETENTE PARTNER
FÜR KLAISKAUFAHNAMEN

VEREIN ANWOHNERGRUPPE GALLUSPLATZ
Wir bedanken uns bei allen,
die sich für die Verkehrsberuhigung
am Gallusplatz eingesetzt haben

UND FEIERN

DIE NASE

FEST

AM SAMSTAG
12. AUGUST 1995

auf dem Gallusplatz

ab 14 Uhr
Kinder-Nachmittag

ab 18 Uhr
The Rhythm & Blues mit Rockfort
DJ Christophe Atangana Tsimi
und Music of Africa

Kulinarisches bei Kerzenlicht
Bei jedem Wetter / Open End
Eintritt frei / No Parking

...UND ÜBERHAUPT



IHM

MUSS MAN DOCH EINFACH SEINE
BANDFOTOS, PLAKATE CEDE- UND
PLATTEN-KOVER ANVERTRAUEN

■
asan
can

fotografie / bildgrafik
bruggwaldstrasse 16 / 9008 st.gallen / tel + fax 071 - 24 77 63

STAU RANT BARCELONA

24.

DONNERSTAG

KO

Krokus

Die Legende lebt!
Casino Herisau, 20.00 Uhr

7. Kreuzlinger Kulturwoche

Ras Abraham & the Irie Vibes

Reggae direkt aus Jamaika
Zirkuszelt Hafenareal, Kreuzlingen,
20.00 Uhr

TH

Open Opera

Russischer Zigeunerabend

Musik, Tanz und Lieder
Alte Turnhalle Kreuzbleiche SG, 20.15 Uhr

DP

7. Kreuzlinger Kulturwoche

Reggae-Summernight-Party

Disco & Live Musik
Zirkuszelt Hafenareal, Kreuzlingen,
ab 20.00 Uhr

Barcelona. Nachdem das Stück des jungen St.Galler Dramatikers Felix Kauf im Juni aufgrund des schlechten Wetters nicht gespielt werden konnte, darf man sich umso mehr auf diese Aufführungen des Stadttheaters unter freiem Himmel vor dem Rest. Barcelona (Bankgasse) freuen.

Fr/Sa/So 25./26./27.8., vor dem

Rest. Barcelona (Bankgasse), SG, 21.00 Uhr, bei schlechter Witterung diesmal im Studio des Stadttheaters



25

FREITAG

KO

Orgelmusik zum Feierabend

mit Theo Teunissen
St.Laurenzen, SG, 18.30 Uhr

TH

Barcelona

von Felix Kauf
Sonderaufführung des Stadttheaters SG
vor dem Rest. Barcelona, SG, 21.00 Uhr
(bei schlechter Witterung im Studio,
Stadttheater)

Open Opera

Herakles

Von G.F. Händel
Ein musikalisches Drama
Olma-Halle 12 SG, 20.15 Uhr

DP

7. Kreuzlinger Kulturwoche

Party Night

Disco'n'Grill
Zirkuszelt Hafenareal, Kreuzlingen,
20.00 Uhr

VE

Marcel Friedli

Jubiläumsausstellung zum 70. Geburtstag
Waaghaus SG, 18.30 Uhr

26

SAMSTAG

KO

Mumpitz

«Vo zit zu zit» musiziert Mumpitz in
der Region
Rest. Rothenbrücke St. Pelagiberg,
20.00 Uhr

Trust

Erdiger Blues
Kulturvverein Wängi, 20.00 Uhr

Orgelkonzert

mit Hubert Mullis
Werke von Dupré,
Ducommun,
Saint-Saens,
Muffat,
Reger, Bossi u.a.
Kirche St.Othmar, SG, 19.15 Uhr

TH

Barcelona

von Felix Kauf
Sonderaufführung des Stadttheaters SG
vor dem Rest. Barcelona, SG, 21.00 Uhr
(bei schlechter Witterung im Studio,
Stadttheater)

Open Opera

Herakles

Von G.F. Händel
Ein musikalischs Drama
Olma-Halle 12 SG, 20.15 Uhr

7. Kreuzlinger Kulturwoche

Coupe Adieu

Eigenproduktion des Z88
Zirkuszelt Hafenareal, Kreuzlingen,
20.00 Uhr

DP

Disco

Remise Wil, ab 23.00 Uhr

Gassenfascht

Metzger-, Engel-, Augustiner-, Kirchgasse
abends

DI

Flohmarkt

Goliathgasse

4. St.Galler Drachenfest

Breitfeld, SG, 10.30 bis 17.00 Uhr

Kaffeerahmdeckelbörse

Gasthaus Schützengarten, Bühler

27
SONNTAG

KO

Mitleid und Wiedergeburt der tibetanischen Kunst

Aufführung der tibetischen Musikgruppe
«Nangma»
Sammlung für Völkerkunde SG, 10.30 Uhr

Chor- und Orgelkonzert

Rudolf Meyer (Orgel) und der Ostschweizer
Singkreis
unter der Leitung von J.-P. Druey
Kirche Oberglatt, Flawil

TH

Barcelona

von Felix Kauf
Sonderaufführung des Stadttheaters SG
vor dem Rest. Barcelona, SG, 21.00 Uhr
(bei schlechter Witterung im Studio,
Stadttheater)

Grenzgänge: Musik zu Alexander

Mischa Käser (Komposition), Ernst Herbeck
(Texte)
Areal Psych. Klinik Münsterlingen, 19.00 Uhr

DI

4. St.Galler Drachenfest

Breitfeld, SG, 10.30 bis 17.00 Uhr

28

MONTAG

KO

Sommersettenaden mit dem Arioso-Quartett

Werke von W.A.Mozart, Erkki Palola und
Joseph Haydn
Katharinenhof, SG, 20.00 Uhr

29

DIENSTAG

KO

Original Fidele Möllthaler

Hotel Löwen, Staad

TH

Open Opera

Tandem tinta blu

Piratengeschichten und Seemannsgarn
Alte Turnhalle Kreuzbleiche SG, 20.15 Uhr

30

MITTWOCH

KO

Original Fidele Möllthaler

Hotel Löwen, Staad

TH

Open Opera

Volapücks Rache

Musikalischs Spektakel in vier Sprachen
Alte Turnhalle Kreuzbleiche SG, 20.15 Uhr

31

DONNERSTAG

KO

Les Reines Prochaines

Basso Tonhalle SG, 20.30 Uhr

Die Paldauer

Hotel Löwen, Staad

WHERE'S THE CHOICE ?

RIGHT HERE !
Your Authorised Levi's Dealer
offers you a wide choice.



«trottinet»

für erwachsene (für leute mit 1.80 m körpergrösse durchaus geeignet)

zu verkaufen

guter zustand (nur 200 km damit gefahren), tel. 071 28 31 32

...mit Späti Wohnkultur

Walter Späti, Innenarchitektur
Möbel, Lampen, Vorhänge,
Accessoires

Spisergasse 40
9000 St.Gallen
Telefon 071/22 61 85

AUSSTELLUNGEN DAUERVERANSTALTUNGEN KURSE

AUSSTELLUNGEN

- bis 4.8.
Alfons J. Keller
 Atelier Galerie SG
- bis 15.8.
Cartoons von verschiedenen Künstlern
 Galerie Spisertor
- 18.8. - 15.9.
Iso-Iso
 Atelier Galerie, SG
- bis 19.8.
Bernard Tagwerker
 Gallerie Susanne Kulli, SG
- 19.8. - 9.9.
Ati Maier
 Zeichnungen und Objekte
 Galerie Agathe Nispel
- bis 20.8.
Lawrence Weiner - From Point to Point
 Kunstmuseum SG
- bis 26.8.
Sergio de Matos Cunha
 Bilder und Masken
 Art-Club-Atelier, SG
- 26.8. - 10.9.
Marcel Friedli
 Jubiläumsausstellung zum 70. Geburtstag
 Waaghaus SG
 Vernissage: Fr 25.8., 18.30 Uhr
- 26.8. - 20.9.
Johann Ulrich Steiger
 Regierungsbau SG
- bis 27.8.
Mario Sala, Leopold Schropp und Cecile Hummel
 Kunsthalle SG
- bis 27.8.
Idee Farbe
 Farbsysteme in Kunst und Wissenschaft
 Katharinen SG
- bis 28.8.
OBA
 2. Ostschweizer Bildungsausstellung
 Olma-Hallen 3.1/4 SG
- bis 15.9.
Günther Uecker
 Schwarzraum - Weissraum
Piero Dorazio
 neue Bilder und «In extremis»
 Ercker-Galerie SG
- bis 30.9.
Ernst Tinner
 Möbelskulpturen
 Ladera Art SG
- bis 8.10.
Was Blätter alles können
 Jubiläumsausstellung
 Botanischer Garten SG
- bis 22.10.
Aussicht und Einblick, Leidenschaftsmalerei
 von Spitzweg bis Segantini
 Kunstmuseum SG
- bis 31.10.
Das Landesforstinventar
 Ein Fenster zum Schweizer Wald
 Naturmuseum SG
- bis 4.11.
Das köstlichste Geschichtsbuch des Mittelalters
 Die St.Galler Klostergeschichten Ekkeharts IV.
 Stiftsbibliothek SG
 Öffentl. Führung: Mo - Sa 10.30/14.30/15.30 Uhr
- bis 5.11.
Mitleid und Wiedergeburt in der tibetischen Kunst
 Thangkas aus dem Tibet House Museum in New Delhi
 Sammlung für Völkerkunde SG
- bis Frühling 1996
Kunststickerei in St.Gallen um 1900
 Handarbeitsgeräte für textile weibliche Künste
 Textilmuseum SG

DAUERVERANSTALTUNGEN

- jeden Montag
Spielabend
 Café Gschwend, SG
- Pflege von Volkstanz und Volkslied**
 Schulhaus Bruggen, SG
- HotLine - Partytelephon**
 Villa Wahnsinn SG
- Jungmusikantenkonzert**
 Gasthaus Hof, Appenzell
- Lauftreining für Fortgeschrittene**
 Familienbad Dreiweihern, SG, 19.00 Uhr
- Spielabend für Jedermann**
 Rest. Adler, Wil, 20.00 Uhr
- jeden Dienstag
Frauenbeiz
 Rest. Engel, SG
- Jackpoint**
 Schwule Jugendgruppe
 jeden 1. und 3. im Monat, Jugendcafe SG
- Mann-o-Mann**
 Villa Wahnsinn SG
- jeden Mittwoch
Disco Dance, 16.00 Uhr
Dance Aerobic, 17.15 Uhr
 mit Jára Kudrnová
 Tanz-Studio Silberturm, 2. UG, SG
- Jugend-Kafi**
 Lindenholz-Zentrum, Herisau, 14.00 bis 21.00 Uhr
- Info-Thek**
 Veranstaltungen, Zeitungen, Magazine
 Haus Meise, Flawil, 15.00 bis 18.00 Uhr
- Alle Cocktails zum halben Preis**
 Rest. Sherlocks, SG
- Kampf der Geschlechter**
 Villa Wahnsinn SG
- Disco**
 Kulturladen Konstanz D, 21.30 bis 1.00 Uhr
- Volkstanzkreis**
 Sekundarschule Zil, SG
- jeden Donnerstag
Kontainer - Das andere Musikcafé
 Jugendcafé, SG, 19.00 - 23.00 Uhr
- Oldie-Night**
 Rest. Sherlocks SG
- Geführtes Lauftreining für Frauen**
 Familienbad Dreiweihern, SG, 9.30 Uhr
- Ländlermusikantenhöck**
 Rest. Schützengarten, Gonten, 20.00 Uhr
- Seniorentanz**
 Hotel Linde, Heiden
- Flaschen-Liebes-Post**
 Villa Wahnsinn SG
- jeden Freitag
Rock-Café
 Haus Meise, Flawil, 19.00 Uhr
- Orgelmusik zum Wochenende**
 Ev. Kirche Amriswil
- Disco Dance, Dance Aerobic**
 Mit Jára Kudrnová
 Tanzstudio Silberturm 2. UG SG, ab 17.00 Uhr
- Disco for Gay People**
 And Friends
 Färberei Sitterthal SG, 23.00 Uhr
- Jugend-Kafi**
 Lindenholz-Zentrum, Herisau,
 14.00 bis 18.00 Uhr
- Wahnsinn, Unsinn, Leichtsinn**
 Villa Wahnsinn SG

Bauernmarkt
 Vadian-Denkmal, SG

Appenzellermusik
 Hotel Säntis, Appenzell

Musikantentreffen
 Rest. Falken, Appenzell

jeden Samstag
Blödsinn, Irrsinn, Wahnsinn
 Villa Wahnsinn SG

Disco
 Kulturladen Konstanz D, 21.30 bis 1.00 Uhr

Musikalischer Heimatabend
 Hotel Traube, Appenzell

jeden Sonntag
Frühschoppenkonzert
 (nur bei guter Witterung)
 Berghotel, Schwägalp

Bauernbuffet mit Appenzellermusik
 Hotel Bären, Gonten, 8.00 Uhr

Frühschoppenkonzert
 Rest. Rössli, Appenzell

Je-Ka-Mi
 Villa Wahnsinn SG

KURSE
 10./11.8.
Papierworkshop
 mit Susanne Zehner
 Dachatelier SG

ab 17.8.
Experimentelles textiles Gestalten
 mit Christina Schlatter
 Dachatelier SG

19./20.8.
Papier mache
 mit Helen Ochsner
 Dachatelier SG

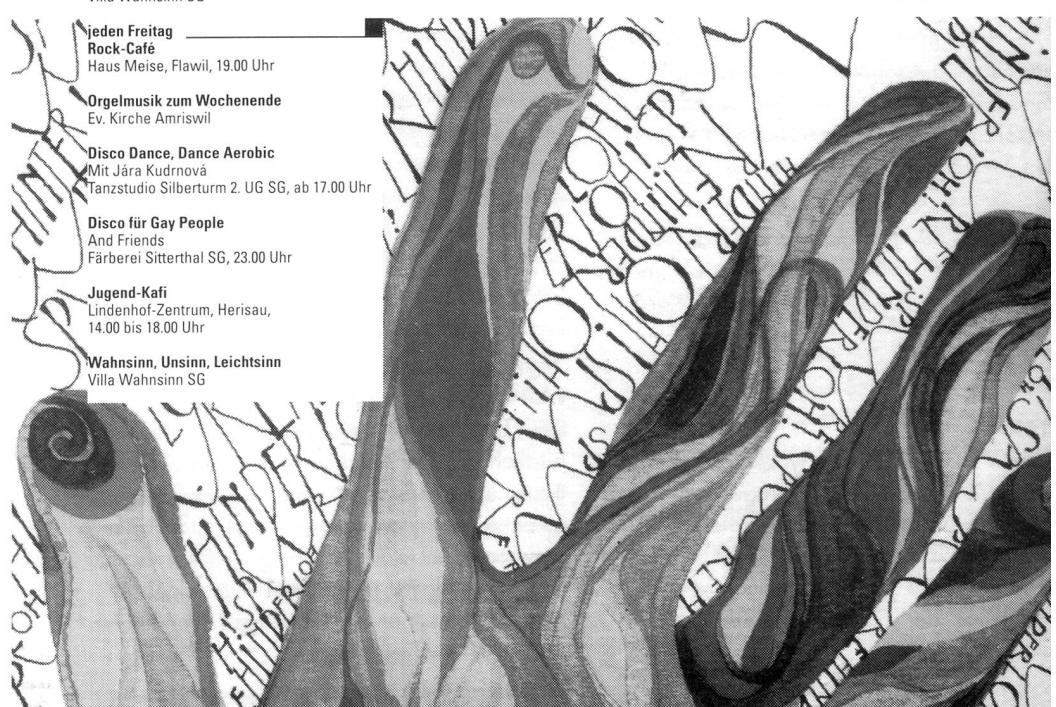
ab 22.8.
Papierschöpfen
 mit Susanne Zehner
 Dachatelier SG

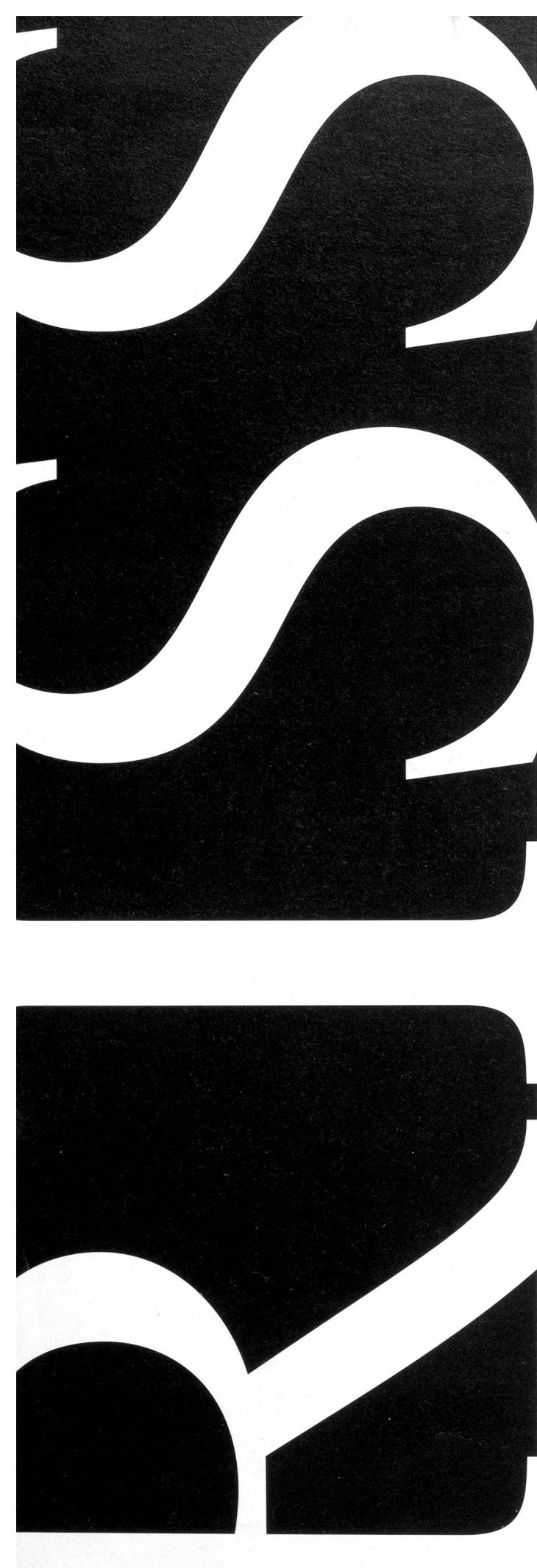
ab 24.8.
Aquarellieren
 mit Peter Posner
 Dachatelier SG

ab 28.8.
Kalligraphie I & II
 mit Rebecca McBride
 Dachatelier SG

ab 31.8.
Masken und Bewegung
 mit René Schmalz
 Dachatelier SG

Spuren Karten. Einen Postkarten-Sonderdruck von ostschweizer Kreativlingen, zwölf Postkarten zum Thema «Spuren», kann beim Verein Dachatelier (Teufenerstrasse 75, 9000 SG) bestellt werden (Fr. 15.-). Hier abgebildet: «Spure hinter loh!» Rebecca McBride Tröhler





**ST.GALLEN. DREI WEIHERN.
SOMMER 1993.**

**EIN JUNGER MANN. EIN SCHICKSAL.
UND ÜBERALL WASSER...**

«RISS»
von Giuseppe Gracia

**BUCHVERNISSAGE
& LESUNG**
Donnerstag, 10. August
Frauenbadi Drei Weihern,
20.30 Uhr

Der leidenschaftliche Roman
des jungen St.Galler Autors erscheint diesen
Monat im Verlag Saiten.
(Buchbestellung mit Talon)

Ich bestelle ___ Exemplar(e) des Romans «RISS» von Giuseppe Gracia
zum Preis von Fr. 18.- (zuzüglich Versandkosten).

Name _____

Vorname _____

Strasse _____

PLZ/Ort _____

Unterschrift _____

Ausschneiden und einsenden an: Verlag Saiten, Roman Riklin,
Fellenbergstrasse 77, 9000 St.Gallen, 071 28 63 62